

**BILL OF LADING FOR SHIPMENT AND PORT TO PORT SHIPMENT**



SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS US		DOCUMENT NO (5) <b>NAM8393497</b>	<b>NAM8393497</b>
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) YOUTH WITH A MISSION BURUNDI - (YWAMBU) RAMBA, KABEZI BUJUMBURA, BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393*		EXPORT REFERENCES (6)	
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI BANKIMBAGA EVARISTE +257 79 214 172/ OR **		FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) MISSIONARY EXPEDITERS, INC. 5620 TCHOUPITOULAS STREET NEW ORLEANS, LA 70115 USA <b>CHB:</b> <b>FMC: 000268</b>	
PIER/TERMINAL (10) NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)	
VESSEL (11) <b>APL LE HAVRE</b> <b>OINMOE1MA</b>		DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9) NOEEI 30.37 (h)	
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) DAR ES SALAAM		FOR TRANSHIPMENT TO (14) -	
COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A) -		COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -	

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)
TGHU6746967 SN# UL5636699	53	1x40HC CONTAINER:  <b>PACKAGE (S)</b> SHIPPERS OWNED CONTAINER 53 PACKAGE (S) OF (40 PALLETS, 13 BOXES) DONATED CARGO: CLOTHING AND SCHOOL SUPPLIES (DETAIL ON PACKING LIST) FOR HUMANITARIAN ASSISTANCE. THIS SHIPMENT IS A DONATION FOR RELIEF OR CHARITY ONLY. NOT TO BE RESOLD. NOT FOR EXCHANGE FOR PROFIT OR GAIN. NO COMMERCIAL VALUE. NLR - NO LICENSE REQUIRED.  SHIPPER OWNED. CONTAINER(S) BECOMES THE PROPERTY OF THE CONSIGNEE. CONSIGNEE MUST BE PREPARED TO PROMPTLY DISMOUNT THE CONTAINER(S) UPON ARRIVAL AT DESTINATION. GOODS IN TRANSIT TO BURUNDI AT RECEIVERS' RISK, CARE AND EXPENSES. CMA CGM LIABILITY CEASES AT POD. " NOEEI 30.37 (H) - HUMANITARIAN DONATION NLR - NO LICENSE REQUIRED. TARE WEIGHT: 3900 *JAGENRUTHMISSION@GMAIL.COM ROMAINIYWAM@GMAIL.COM  SHIPPERS DECLARED VALUE SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L	8500.321KGS	56.634CBM

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.  
 \*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.  
**All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.**

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No.  
CMDU  
**NAM8393497**

Signed for the Carrier CMA CGM SA by  
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

**BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT**



SHIPPER/EXPORTER (2) NAVIGATION NETWORK 5620 TCHOUPITOULAS ST NEW ORLEANS US		DOCUMENT NO (5) <b>NAM8393497</b>	<b>NAM8393497</b>
CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER) YOUTH WITH A MISSION BURUNDI - (YWAMBU) RAMBA, KABEZI BUJUMBURA, BURUNDI JAGEN GOURAMARI NZUNGURI +257 7993 6393*		EXPORT REFERENCES (6)	FORWARDING AGENT - REFERENCES (7) MISSIONARY EXPEDITERS, INC. 5620 TCHOUPITOULAS STREET NEW ORLEANS, LA 70115 USA
NOTIFY (4) BURUNDI LOGISTICS & SERVICES AVENUE DE AMITIE IMMEUBLE BUSINESS PLAZA BUJUMBURA BURUNDI BANKIMBAGA EVARISTE +257 79 214 172/ OR **		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)	<b>CHB: FMC: 000268</b>
PIER/TERMINAL (10) NORFOLK INTERNATIONAL TERMINAL	COMBINED TRANSPORT* PRECARRIAGE FROM (10A) -	DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9) NOEEI 30.37 (h)	
VESSEL (11) <b>APL LE HAVRE OINMOE1MA</b>	PORT OF LOADING (12) NORFOLK, VA	COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)* -	
PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13) DAR ES SALAAM	FOR TRANSHIPMENT TO (14)		

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE		
MARKS AND NUMBERS (16)	NO. of PKGS. (17)	DESCRIPTION OF GOODS (18) SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT	GROSS WEIGHT (19)	MEASUREMENT (20)

	<b>53</b>	<b>***257 69 061 061</b> <b>EVARISTE . BANKIMBAGA@BURUNDILOGISTICS . COM</b> <b>TOTAL</b>  FREIGHT PREPAID	<b>8500 . 321KGS</b>	<b>56 . 634CBM</b>
--	-----------	--	----------------------	--------------------

4. Goods at Port are at Merchant's risk, expenses and responsibility  
 77. Ground rent /storages/ power supply/ monitoring costs/ THC at Port of Discharge are for Merchant's account according to Port rates.  
 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.  
 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.  
 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge.  
 225. The Merchant acknowledges that the Carrier may carry the Goods identified in this Bill of Lading on the deck of any Vessel and in taking remittance of this Bill of Lading the Merchant (including the Shipper, the Consignee and the holder of the Bill of Lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the Terms and Conditions of this Bill of Lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the Goods on the deck of any Vessel.  
 337. This Waybill is governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website (http://www.cma-cgm.com/products-services/shipping-guide/bl-clauses) which the Merchant has read and accepted. The Carrier is entitled to deliver the Goods to the Consignee, after payment of any outstanding Freight and charges, on provision of proper proof of identity without the need to produce or surrender a copy of this Waybill.  
 366. Merchant is reminded that in case of discrepancy between the Verified Gross Mass (VGM) sent to the Carrier, or the weight declared to the Carrier for non-containerized cargo, and the weight declared by the Merchant in any shipping instruction or otherwise weighted during the Carriage, the Carrier shall be entitled to charge the fees referred to in the Bill of Lading.

SHIPPER'S DECLARED VALUE  
 SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

If above commodities, technology, and/or software were exported from the U.S., the Merchant must comply with all applicable U.S. laws and regulations. Diversions contrary to U.S. law are prohibited.  
 \*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

**All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.**

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR  
 BL/No.  
 CMDU  
**NAM8393497**

Signed for the Carrier CMA CGM SA by  
 CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

